

**Hội Y Sĩ Việt Nam  
Miền Bắc CALIFORNIA  
ĐƠN XIN HỌC BỔNG**

**VIETNAMESE PHYSICIAN  
ASSOCIATION OF  
NORTHERN CALIFORNIA  
SCHOLARSHIP APPLICATION**

<b>Tên Họ (Last Name)</b>	<b>Tên Lót (Middle Name)</b>	<b>Tên Gọi (First Name)</b>	
<b>Ngày Sinh (Date of Birth)</b>	<b>Phái (Gender)</b>	<b>Điện Thoại (Home &amp; Mobile Phone)</b> ( ) - ( ) -	
<b>Địa Chỉ (Home Address)</b>	<b>City/ State</b>	<b>ZIP Code</b>	<b>Email</b>
<b>Tên Cha (Father/Guardian)</b>	<b>Tuổi (Age)</b>	<b>Tên Mẹ (Mother/Guardian)</b>	<b>Tuổi (Age)</b>
<b>Địa chỉ và điện thoại nếu khác trên (Address and phone if different from student's)</b>		<b>Địa chỉ và điện thoại nếu khác trên (Address and phone if different from student's)</b>	
<b>Tên trường trung học (High School Name)</b>		<b>Thành phố trường trung học (City of High School)</b>	
<b>Tên Hiệu Trưởng(Principal)</b>		<b>Điện Thoại (Phone)</b>	
<b>Tên người cố vấn (Counselor)</b>		<b>Điện Thoại (Phone)</b>	

**Hai Người Viết Thư Giới Thiệu (Letters of Recommendation)**

<b>Tên (Name)</b>	<b>Chức Vụ (Title)</b>
<b>Tên (Name)</b>	<b>Chức Vụ (Title)</b>

We, the undersigned, hereby certify that the information contained in this application is true to the best of our knowledge, and grant the Vietnamese Physician Association of Northern California (VPANC) full authority to verify said information. If the applicant becomes a recipient of the Scholarship Award, the VPANC is thereby authorized to publish and disseminate said information at its discretion, and shall be held harmless from all claims, liabilities, or legal actions that may arise therefrom.

**Ký Tên (Sign)** \_\_\_\_\_  
**Học Sinh (Student)**

\_\_\_\_\_  
**Phụ Huynh (Parent/Guardian)**

\_\_\_\_\_  
**Ngày (Date)**

**2.**

**Kê những hoạt động ngoài việc học, thành tích, giải thưởng, vv. Giới hạn một trang giấy thôi. Xin đánh máy.**

**List all your extracurricular activities, achievements, awards, etc. Limit to one page only. Please type.**

**3.**

**Viết một bài luận văn về một đề tài em chọn. Dùng tiếng Anh hay tiếng Việt. Giới hạn một trang giấy thôi. Xin đánh máy.**

**Write an essay on any topic you choose. You may use English or Vietnamese. Limit to one page only. Please type.**